

ABSTRACT

Endō Shusaku's (1923-1996) novel *Silence* is a masterpiece of Japanese Catholic literature that has been re-released in 2016, thanks to Martin Scorsese's film adaptation. Scorsese's empathy for *Silence* is thought to be due not only to its portrayal of Christian faith, but also to its structural similarity to a mystery novel. *Silence* is also a work that embodies the culmination of Endō's lifetime of literary activity, which aimed to indigenize European Christianity in Japan. This article examines how the theme of Christian acceptance in Asia is realized in Endō's literary works by organizing his writing activities into four stages.

探偵小説で「私のイエス」を探す：
遠藤周作によるキリスト教の文学的受容

日本のカトリック作家遠藤周作(1923-1996)の代表作『沈黙』は、イタリア系アメリカ人監督のマーティン・スコセッシの同名の映画(『沈黙』(『沈黙』2016年)が上映されることにより、再び世間の注目を浴びることになった。スコセッシが『沈黙』に共感したのは、その作品が示すキリスト教信仰の理解のみならず、『沈黙』がもつミステリー小説の構造にもよるものであったと思われる。『沈黙』は、欧米のキリスト教を日本という宗教的・文化的風土の中に土着化させるという、遠藤の生涯にわたった作品活動の頂点に位置づけられる作品でもある。

本稿では、作家遠藤の執筆活動を四つの段階に分けて整理することによって、キリスト教のアジア的受容という神学的テーマが、遠藤の文学作品の中で、どのように具現化したのかを考察する。

キーワード: 遠藤周作、マーティン・スコセッシ、『沈黙』、私のイエス、探偵小説